

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 61 (1969)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

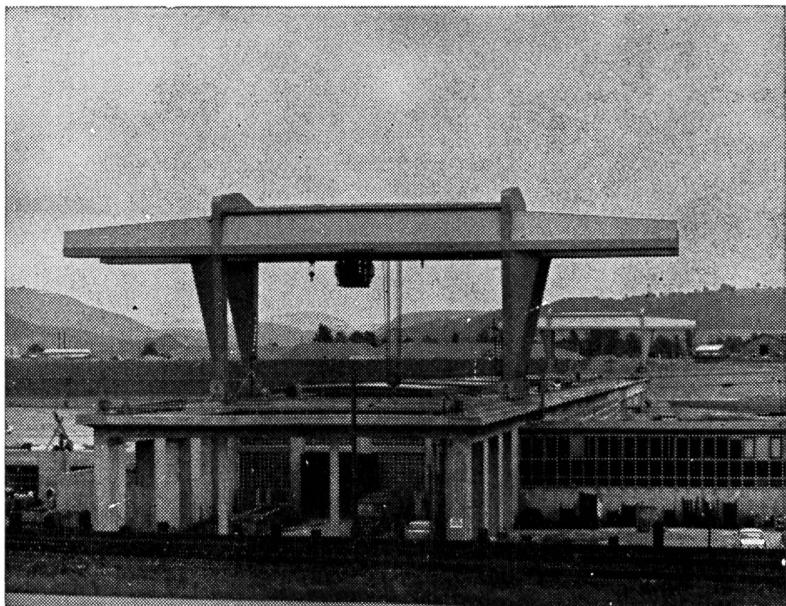
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Korrosionsschutz im Stahl- und Wasserbau

Wasser- und Stahlbau sind die ureigensten Arbeitsgebiete von INERTOL. In jahrzehntelanger Forschung und Erfahrung liegt der Erfolg begründet, der INERTOL-Produkte zu den hervorragendsten auf dem Gebiet des Bautenschutzes macht: Wo höchste Ansprüche gestellt werden, geniessen INERTOL-Produkte den Vorzug!

Schutzanstrich an zwei Kranen (innen):  
2mal mit PASSIVOL-Bleimennige  
2mal mit INERTOL 82 silbergrau

Schutzanstrich an zehn Dammbalken:  
3mal mit FRIAZINC R  
3mal mit INERTOL 82 grau



Rheinkraftwerk Stein-Säckingen der Badenwerke Karlsruhe und der NOK Nordostschweizerische Kraftwerke Baden.



# INERTOLAG

Bautenschutzchemie  
8400 Winterthur  
Tösstalstrasse 62, Telephon (052) 29 33 21  
Technischer Beratungsdienst

Falls Sie den Jahrgang 1968 der «Wasser- und Energiewirtschaft» einbinden lassen möchten, liefern wir Ihnen eine

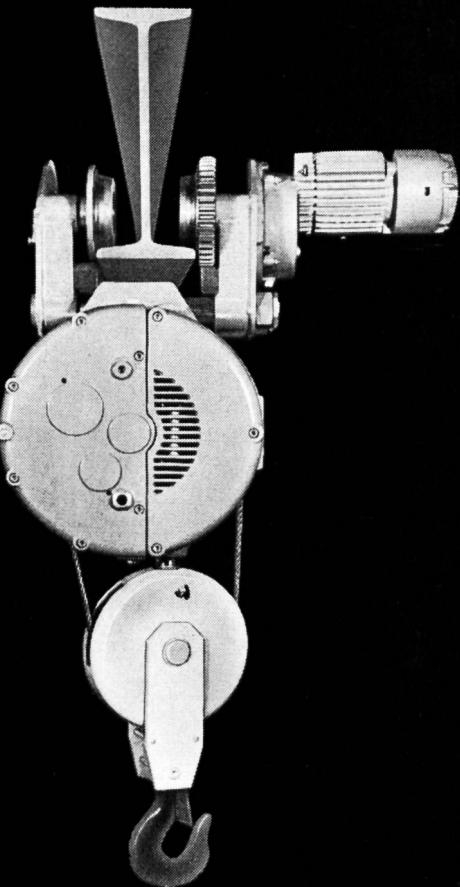
## Einbanddecke

in Leinwand mit Silber-Prägedruck  
zum Preise von Fr. 5.25.

Auf Wunsch übernehmen wir auch das Einbinden zum Preise von Fr. 17.— plus Einbanddecke = Fr. 22.25 bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto 80-8092 Zürich, Administration «Wasser- und Energiewirtschaft», Hirschengraben 20, 8023 Zürich

# Der moderne patentierte Elektroseilzug

**Hubmotor:** Luftgekühlt, mit nur dreifachem Anlaufstrom  
**Scheibenbremse:** Luftgekühlt und wartungsfrei  
**Getriebe:** Schrägverzahnt, im Ölbad laufend  
**Endschalter:** Arbeitet auch bei falsch gepoltem Anschluss  
 Schweizer Qualitätsprodukt, ab Lager lieferbar



## MARS-UTO

MARS-UTO KRAHFABRIK AG, 4133 PRATTELN  
 TELEFON 061 - 81 75 11  
 TELEGRAMME: MARSUTO

### Fabrikationsprogramm

**Normkrane 1- und 2-Träger, Krane aller Art**  
**Zweischienen-Laufkatzen mit offenem Elektrohubwerk**  
**Hängebahnen, Fahrbahnen**

### Durch uns vertreten

**Handhebezeuge, Druckluftzüge**  
**Elektrokettenzüge, Gummipuffer, Stromzuführungen**  
**Diverse Lastaufnahmemittel**  
**Elektromechanische Arbeitsbühnen**  
**Hydraulische Mobilkrane**

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte

gegründet 1836

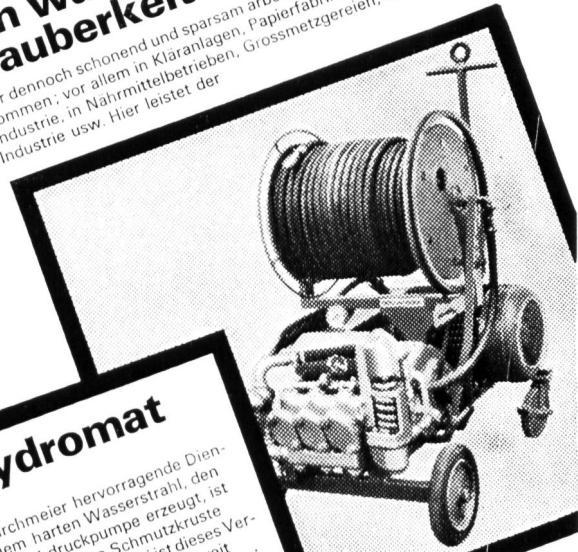


Bergbahnseile	für Gondel- und Luftseilbahnen, Ski- und Sessellifte, vollverschlossene Tragseile, Spann- und Telefonseile
Baggerseile	Spezialausführungen für Kabel- und Löffelbagger, Schrapper
Bauseile	für Krane in drehfreier Ausführung, Hebezeuge und Winden
Leitungsbau-Seile	für Freileitungen, Verankerungen, Montage-Zugseile
Spezialseile	für Skibindungen u s w. rostfreie und säurebeständige Seile
Aufzug-Seile	für Personen- und Warenaufzüge, drehfreie Ausführungen für Elektro-Aufzüge
Struppen und Schlingen	in jeder Dimension und Ausführung, endlose Schlingen in Kabelschlag
Zubehör	Seilkäuschen, -briden, -klemmen, Gerüstverbinder, Spannschrauben, Haken



FATZER AG Drahtseilfabrik 8590 Romanshorn  
 Telefon (071) 631232 Telex 77176

**Ein wahrer Sauberkeitsfanatiker**  
der dennoch schonend und sparsam arbeitet, ist an vielen Orten willkommen; vor allem in Klaranlagen, Papierfabriken, der chemischen Industrie, in Nahrungsbetrieben, Grossmetzgereien, der Getränke-Industrie usw. Hier leistet der



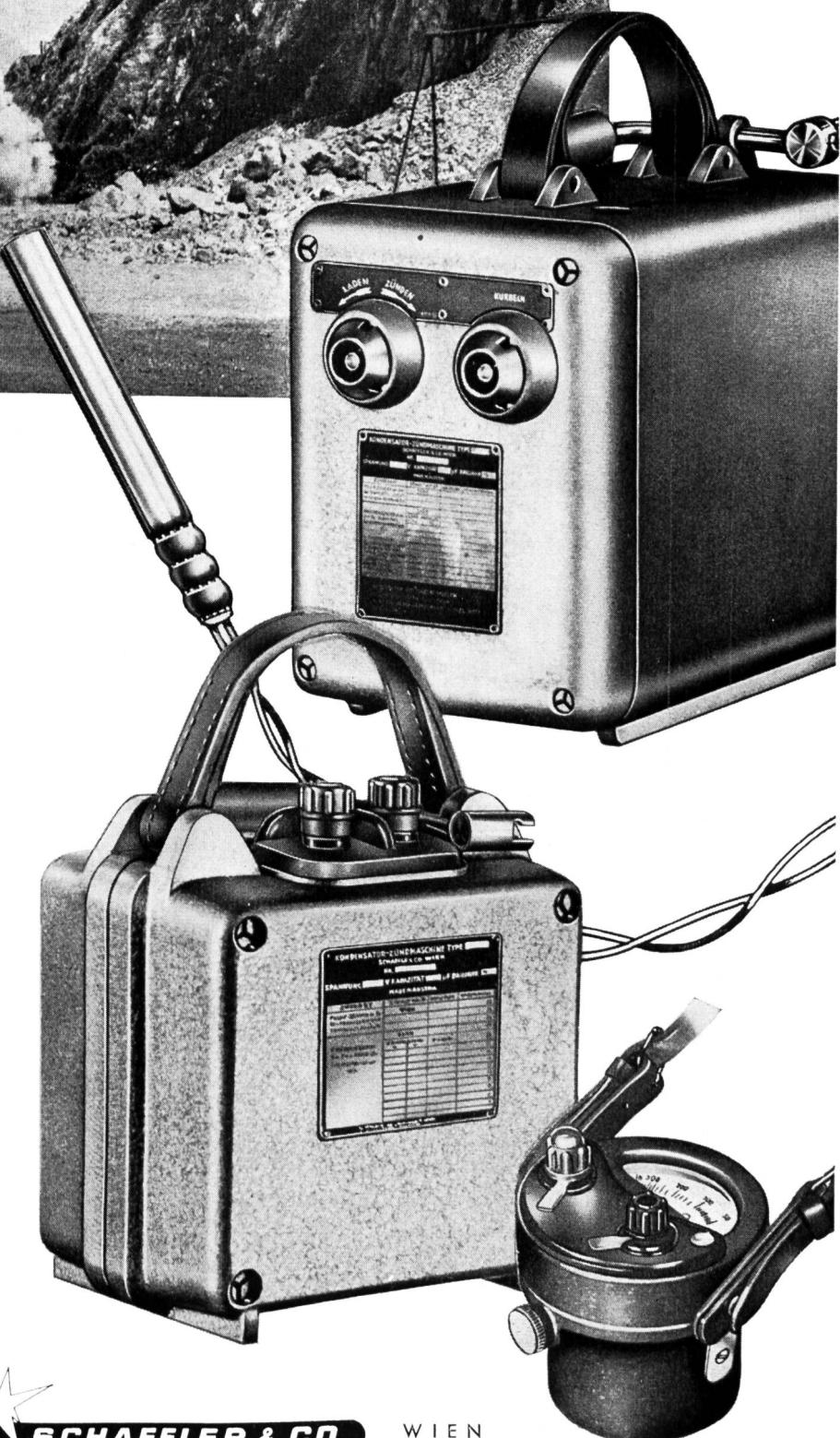
### Hydromat

von Birchmeier hervorragende Dienste. Dem harten Wasserstrahl, den seine Hochdruckpumpe erzeugt, ist selbst die zähste Schmutzkruste nicht gewachsen. Dabei ist dieses Verfahren höchst sparsam und weit schonender als der Einsatz mechanischer Geräte. Auch verschmutzte Kanäle sind für den HYDROMAT kein Problem: ein Spezialdüsenkopf zieht den Schlauch selbsttätig durch Rohre und Leitungen.

Verlangen Sie  
 unsere ausführliche Dokumentation  
**BIRCHMEIER**  
 Spritzenfabrik  
 5444 Künten AG  
 Tel. 056 3 3105



in der Gruben-praxis, im Tunnel- und Stollenbau der Welt



## Hochunempfindliche **POLEX-Zünder**

**Zünder**  
für jeden Anwendungszweck

**Kondensator-Zündmaschinen**  
für alle Bedarfsfälle

**Ohmmeter**  
und  
**Prüfgeräte**

**ZURIMEX AG**  
ZUG/SCHWEIZ, ALPENSTRASSE 16

VERTRETUNG DER Fa.

 **SCHAFFLER & CO**

WIEN

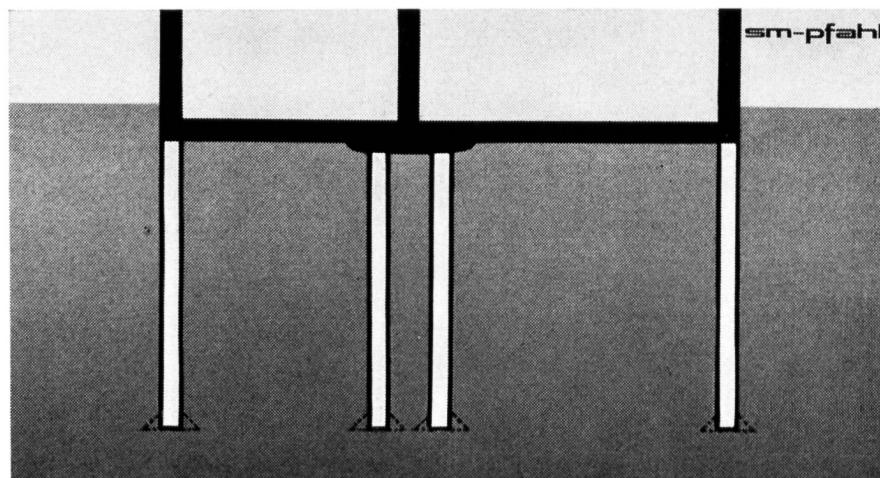
REPARATUR-SERVICE FIRMA LOUIS DELAZZER · ST. MORITZ (GR)



**Ortsbeton-Bohrpfähle** für Lasten von 100 bis 700 Tonnen. Bohrungen unverrohrt im Bentonitverfahren, Durchmesser 50 cm bis 150 cm, mit oder ohne glockenförmiger Fussverbreiterung zur Verminderung der Bodenpressung, mit oder ohne Schaftarmierung. Lärm- und vibrationsarm (kein Rammen).

Schlitzwände im Bentonitverfahren für Baugrubenumschließungen. Öldichte Tauchwände zum Schutz des Grundwassers. Stützmauern. Pfähle grosser Tragkraft und Tiefe. Lärm- und vibrationsarm.

Tiefenverdichtungen nach dem Rütteldruckverfahren. Zur Erhöhung der Tragfähigkeit anstehender Böden oder künstlicher Aufschüttungen. Zur Reduktion der Wasserdurchlässigkeit ( $k$ -Wert) grobdurchlässiger Kiese und Kiessande.



#### SPEZIALE FUNDATIONEN

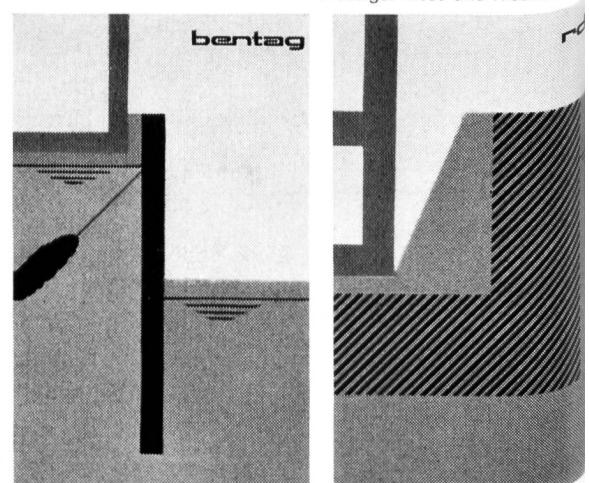
Postfach 8032 Zürich  
Zollikerstrasse 44  
Telefon (051) 32 52 13  
Telex 5 27 38  
weitere Geschäftsstellen:  
Basel, Liestal und Chur.

#### TIEFBAU

Strassen- und Flugplatzbau  
Stollen- und Tunnelbau  
Kraftwerk- und Flussbau  
Postfach 8032 Zürich  
Neumünsterallee 9

#### ERDBAULABOR

alle erdbaumechanischen und bauchemischen  
Untersuchungen  
Postfach 4410 Liestal



**SCHAFIR**  **MUGGLI**

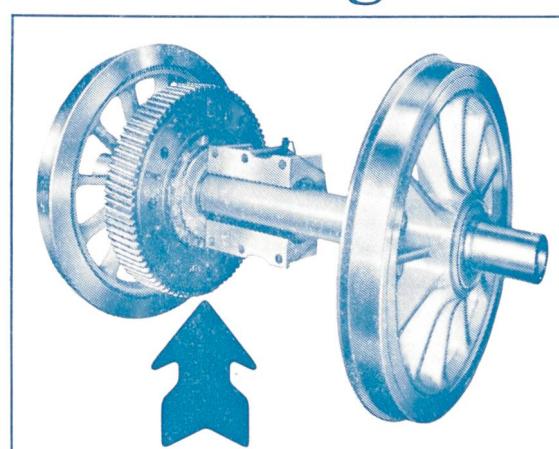


40.16.69.151.1.3d

## Sulzer Spezial-Stahlguss überträgt 6500 PS auf die Räder

Gefederte Antriebszahnräder aus Einsatzgehärtetem Stahlguss für die stärkste Lokomotive der Schweiz, die RE 4/4 der SBB. Sie übertragen die gewaltige Motorenleistung direkt auf die 4 Triebachsen.

**Lebensdauer:  
über 6 Millionen Fahrkilometer!**



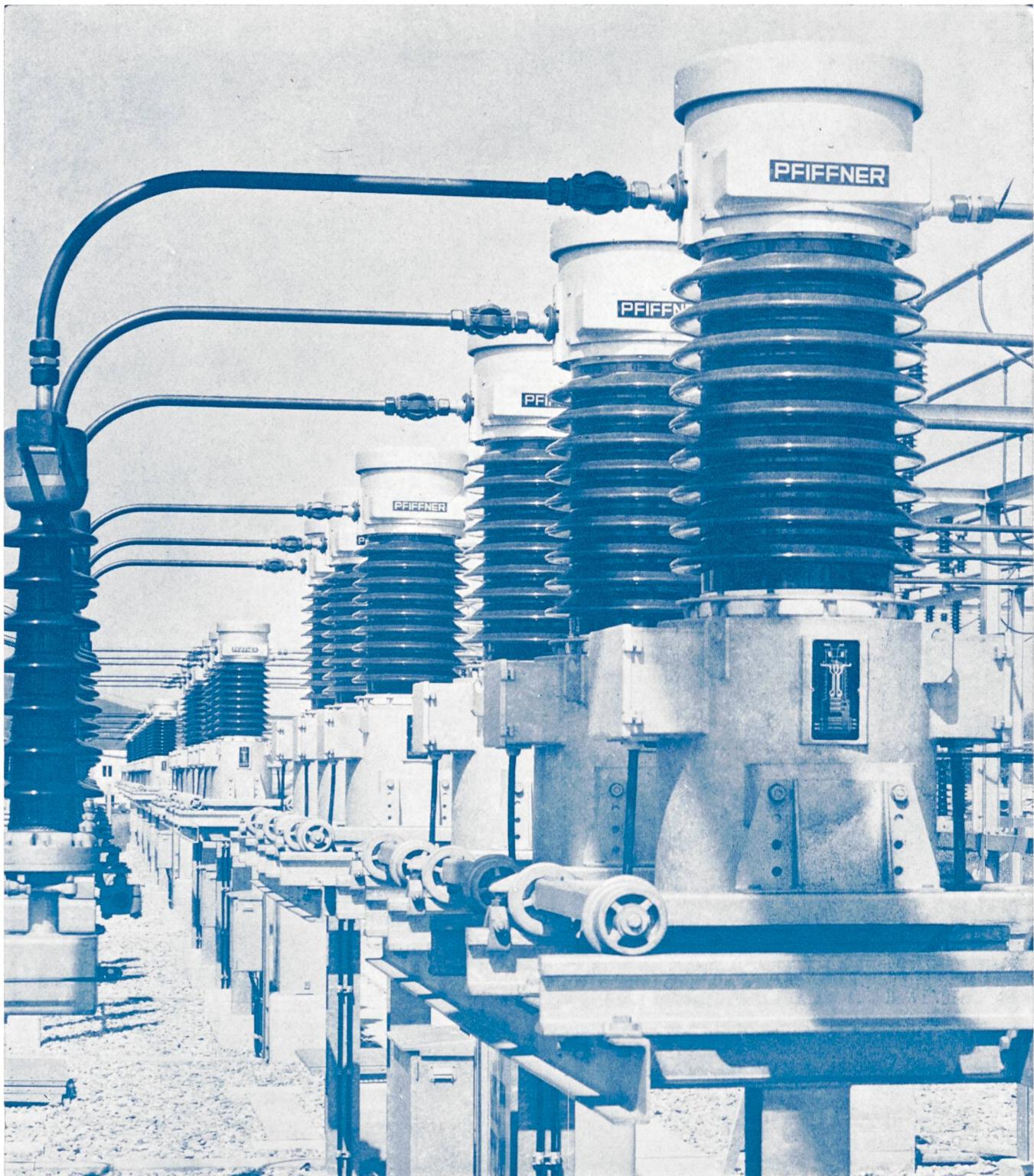
Solche Zahnräder entsprechen höchsten Qualitätsnormen. Dazu braucht es nicht nur modernste Fabrikationsanlagen, sondern vor allem Spezialisten mit umfassen-

dem Know-how: in der produktgerechten Planung, in der Optimierung von Legierungen, im Formenbau, in der Gießtechnik und besonders in der Qualitätskontrolle.

Für die Giesserei-Fachleute von Sulzer und die Ingenieure der SLM (Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik) ist kein Problem zu gross und keines zu klein.

**SULZER** 

Grauguss Sphäroguss Stahlguss Metallguss Präzisionsguss  
Verbundschweisskonstruktionen Komponenten für Reaktoranlagen



**Aus unserem Fabrikations- und Lieferprogramm:**

Messtransformatoren

Stromwandler, Spannungswandler und Messgruppen von 0,1—400 kV  
Obenstehendes Bild zeigt: Messgruppen für max Betriebsspannung von 72,5 kV in vollständig geschlossener Bauart (luft- und gasfreier Membranverschluss), in einem schweizerischen Unterwerk.

Leistungstransformatoren  
Kunstharz-Erzeugnisse  
Elektro-Schweissgeräte  
Röntgen- und Isotopen-Geräte

bis 20 kV in Trockenbauart, darüber in Oelisolation  
Norm- und Formteile aller Art in EPOLIT-Kunstharzen.  
und Zubehör für die Hand- und Automatenschweissung  
und Zubehör für die Industrie-Radiographie